



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
20 May 2011  
Russian  
Original: English

**Шестьдесят пятая сессия**  
Пункт 129 повестки дня  
**Бюджет по программам**  
**на двухгодичный период**  
**2010–2011 годов**

## **Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности**

**Группа экспертов по Ливийской Арабской Джамахирии и Представитель Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях**

**Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам**

### **I. Введение**

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности (A/65/328/Add.7). В докладе содержится информация о предлагаемых потребностях в ресурсах на финансирование двух специальных политических миссий, а именно Группы экспертов по Ливийской Арабской Джамахирии в период с 1 апреля по 31 декабря 2011 года и Представителя Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях в период с 1 мая по 31 декабря 2011 года, объем которых составляет 3 595 800 долл. США нетто (3 747 500 долл. США брутто). Во время рассмотрения предложения Комитет встречался с представителями Генерального секретаря, которые предоставили дополнительную информацию и разъяснения.

2. Предложения Генерального секретаря относительно Группы экспертов по Ливийской Арабской Джамахирии и Представителя Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях содержатся в пункте 23



его доклада (A/65/328/Add.7). Ниже излагаются комментарии Консультативного комитета, касающиеся потребностей этих двух специальных политических миссий.

## **II. Группа экспертов по Ливийской Арабской Джамахирии**

3. В своей резолюции 1973 (2011) Совет Безопасности просил Генерального секретаря учредить, в консультации с Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1970 (2011), на первоначальный период в один год группу в составе до восьми экспертов, которая будет действовать под руководством Комитета. Задачи этой группы экспертов изложены в пункте 24 резолюции 1973 (2011) Совета (см. также A/65/328/Add.7, пункт 1). Генеральный секретарь заявляет о том, что эта группа будет осуществлять предусмотренную в ее мандате деятельность, в частности следить за осуществлением соответствующих мер, предусмотренных в резолюциях 1970 (2011) и 1973 (2011). Генеральный секретарь далее заявляет, что предполагается, что Группа будет проводить обширную работу на местах и будет на месте расследовать сообщения о нарушениях, если это будет практически возможно и если ситуация в плане безопасности будет позволять это делать.

4. Генеральный секретарь указывает, что члены Группы будут работать из дома и что им будут оказывать содействие сотрудник по политическим вопросам (С-3), который будет проводить анализ, оказывать помощь в подготовке докладов и организовывать и вести электронную базу данных в целях содействия осуществлению всей деятельности Группы, и помощник по сбору информации (должность категории общего обслуживания (прочие разряды)). Оба эти сотрудника будут базироваться в Нью-Йорке (A/65/328/Add.7, пункт 4).

5. Сметные потребности Группы на период с 1 апреля по 31 декабря 2011 года, предусмотренные в докладе Генерального секретаря, составляют 2 126 800 долл. США нетто (2 156 900 долл. США брутто). Эти ресурсы предусматриваются для покрытия расходов на создание двух должностей по статье «Временный персонал общего назначения» (1 должность уровня С-3 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) (179 200 долл. США), расходов на выплату вознаграждения (763 500 долл. США) и путевых расходов (915 600 долл. США) восьми экспертов Группы, расходов на официальные поездки сотрудников Организации Объединенных Наций (138 300 долл. США) и на прочую оперативную и материально-техническую поддержку (130 200 долл. США) (там же, пункт 7).

6. В ответ на запрос Консультативный комитет был информирован о том, что Генеральный секретарь санкционировал принятие обязательств на сумму до 2 235 500 долл. США для Группы экспертов на непредвиденные и чрезвычайные расходы на основе предварительной сметы на период с 1 апреля по 31 декабря 2011 года. Однако Комитет также был информирован о том, что на данный момент никакие расходы понесены не были. Кроме того, было заявлено, что, хотя ожидалось, что Группа приступит в работе в апреле 2011 года, сейчас предусматривается, что семь экспертов, назначенных до настоящего времени, приступят к выполнению своих обязанностей 1 июня 2011 года, в то время как восьмой эксперт все еще находится на этапе назначения. В этой связи Комитет был информирован о том, что сметные потребности на семимесяч-

ный период с 1 июня по 31 декабря 2011 года составляют 1 670 400 долл. США нетто (1 693 500 долл. США брутто). Разбивка пересмотренных потребностей приводится в нижеследующей таблице.

### Группа экспертов по Ливийской Арабской Джамахирии

#### Резюме потребностей

(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Потребности на 2011 год		
	Общий объем потребностей	Чистый объем потребностей	Единоновременные потребности
	(4)	(5) = (4)–(3)	(6)
<b>I. Расходы по гражданскому персоналу</b>			
1. Международный персонал	137,4	137,4	
<b>Всего, категория I</b>	<b>137,4</b>	<b>137,4</b>	
<b>II. Оперативные расходы</b>			
1. Консультанты и эксперты	1 306,0	1 306,0	
2. Официальные поездки	107,5	107,5	
3. Помещения и объекты инфраструктуры	17,3	17,3	
4. Наземный транспорт	21,0	21,0	
5. Связь	29,3	29,3	16,5
6. Информационные технологии	42,6	42,6	36,4
7. Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	9,3	9,3	
<b>Всего, категория II</b>	<b>1 533,0</b>	<b>1 533,0</b>	<b>52,9</b>
<b>Итого, чистые потребности</b>	<b>1 670,4</b>	<b>1 670,4</b>	<b>52,9</b>

7. Консультативный комитет рекомендует утвердить две должности (1 С-3 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)), испрошенные для поддержки работы Группы экспертов по Ливийской Арабской Джамахирии. Комитет также рекомендует утвердить пересмотренные потребности в отношении оперативных расходов Группы экспертов на период с 1 июня по 31 декабря 2011 года, указанные в таблице выше.

### III. Представитель Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях

8. В своей резолюции 1866 (2009) Совет Безопасности принял к сведению обсуждения в Женеве, начавшиеся 15 октября 2008 года и посвященные безопасности и стабильности, а также возвращению внутренне перемещенных лиц и беженцев и просил Генерального секретаря продолжать оказывать, через его Специального представителя, всестороннюю поддержку этому процессу.

9. В связи с «Предложениями о совместных механизмах по предотвращению инцидентов и реагированию на них», согласованных в 2009 году в Женеве, Генеральный секретарь 28 сентября 2009 года направил Председателю Совета Безопасности письмо, в котором он информировал членов Совета о ходе женевских международных дискуссий и о создании Совместного механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них (МПИР) под эгидой Организации Объединенных Наций в Гали. Генеральный секретарь также заявил, что после консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами Организация Объединенных Наций будет продолжать поддерживать проведение женевских международных дискуссий и МПИР с помощью ограниченного числа сотрудников. Он заявил, что эти сотрудники будут базироваться в Женеве и будут проводить на месте столько времени, сколько потребуется (см. A/65/328/Add.7, пункт 10).

10. Генеральный секретарь сообщил, что женевские международные дискуссии и совещания Совместного механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них будут и впредь проводиться регулярно, в связи с чем будет требоваться основная и техническая поддержка со стороны Организации Объединенных Наций. Предполагается, что женевские дискуссии будут проводиться в среднем раз в два или два с половиной месяца. Предполагается также, что МПИР будет проводить совещания в среднем раз в три недели. Генеральный секретарь также сообщил, что потребуются международные сотрудники, которые будут оказывать поддержку Представителю Организации Объединенных Наций, поддерживать контакты со всеми соответствующими сторонами и проводить повседневную работу, связанную с МПИР (см. там же, пункт 18).

11. Потребности в ресурсах на период с 1 мая до 31 декабря 2011 года оцениваются Генеральным секретарем на уровне 1 469 000 долл. США нетто (1 590 600 долл. США брутто) и предусматриваются для финансирования семи создаваемых внештатных должностей (958 900 долл. США), оплаты поездок персонала (343 400 долл. США) и покрытия расходов по разделам «Помещения и объекты инфраструктуры» (67 200 долл. США), «Наземный транспорт» (7700 долл. США), «Связь и информационные технологии» (32 600 долл. США) и «Прочие услуги, предметы снабжения и оборудование» (59 200 долл. США).

12. Как указано в пункте 22 доклада Генерального секретаря, общий предлагаемый штат сотрудников, придаваемых Представителю Организации Объединенных Наций, будет состоять из семи человек:

- a) Представитель Организации Объединенных Наций (помощник Генерального секретаря);
- b) сотрудники по политическим вопросам ( 2 C-4 и 1 C-3);
- c) советник по вопросам полиции (C-4 и C-3);
- d) административный помощник (категория общего обслуживания (прочие разряды)).

13. В ответ на свою просьбу Консультативный комитет был проинформирован о том, что помощь Организации Объединенных Наций женевским дискуссиям финансировалась по статье «Непредвиденные и чрезвычайные расходы» в период с 1 ноября 2009 года по 30 апреля 2011 года, и на эти цели было утверждено 2 713 700 долл. США.

14. Консультативный комитет был также проинформирован о том, что на данный момент две из семи должностей вакантны: сотрудник по политическим вопросам (С-4) и советник по вопросам полиции (С-3). Комитету сообщили, что ожидается, что обе вакансии будут заполнены в ближайшем будущем, при этом было отмечено, что коэффициент вакантных должностей не применялся при исчислении сметы расходов.

**15. Консультативный комитет рекомендует утвердить предлагаемый штат сотрудников, придаваемых Представителю Организации Объединенных Наций на женевские международные дискуссии, состоящий из семи человек, и связанные с этим оперативные расходы в соответствии с предложением Генерального секретаря.**

#### **IV. Наблюдения и рекомендации**

16. Как указывалось выше, Консультативный комитет отмечает, что по обоим предлагаемым специальным политическим миссиям Генеральный секретарь первоначально санкционировал принять обязательства по статье «Непредвиденные и чрезвычайные расходы». Комитет также был проинформирован о том, что продолжение их финансирования посредством этого механизма до конца двухгодичного периода уменьшит возможности Генерального секретаря реагировать на безотлагательные и чрезвычайные проблемы, связанные с миром и безопасностью и добрыми услугами, которые могут возникнуть до конца 2011 года.

17. В ответ на свою просьбу Консультативный комитет был проинформирован о том, что на данный момент в 2011 году обязательства по статье «Непредвиденные и чрезвычайные расходы» составляют 2 869 800 долл. США, без учета обязательств по финансированию Группы экспертов по Ливийской Арабской Джамахирии и представителя Организации Объединенных Наций на женевских международных дискуссиях на периоды, на которые предлагается выделить ресурсы в докладе Генерального секретаря. Комитет отмечает, что если этот механизм будет использоваться для финансирования Группы экспертов по Ливийской Арабской Джамахирии — нового образования — до конца двухгодичного периода, то примерно 3,5 млн. долл. США должны были остаться в распоряжении Генерального секретаря на непредвиденные и чрезвычайные расходы без необходимости получения предварительного согласия Консультативного комитета. Комитету неясно, почему Генеральный секретарь не использовал свои полномочия, особенно с учетом того факта, что согласно резолюции 64/246 Генеральной Ассамблеи, он может принимать дополнительные обязательства с предварительного согласия Комитета, если утвержденная сумма в размере 8 млн. долл. США будет израсходована.

18. В связи с предложениями Генерального секретаря о мерах, которые должны быть приняты Генеральной Ассамблеей, как указано в пункте 23 его доклада (A/65/328/Add.7), Консультативный комитет рекомендует:

а) Генеральной Ассамблее, учитывая пересмотренную смету, представленную Генеральным секретарем, как указано в пункте 6 выше, утвердить бюджет Группы экспертов по Ливийской Арабской Джамахирии на период с 1 июня по 31 декабря 2011 года в размере 1 670 400 долл. США нетто (1 693 500 долл. США брутто);

б) Генеральной Ассамблее утвердить бюджет Представителя Организации Объединенных Наций на женевских международных дискуссиях на период с 1 мая по 31 декабря 2011 года в размере 1 469 000 долл. США нетто (1 590 600 долл. США брутто);

с) покрыть расходы на деятельность Группы экспертов по Ливийской Арабской Джамахирии и Представителя Организации Объединенных Наций на женевских международных дискуссиях из общих ассигнований, утвержденных для специальных политических миссий на двухгодичный период 2010–2011 годов, и представить информацию по этому вопросу в контексте второго доклада об исполнении бюджета.

---